



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ПОДКОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ

Пятнадцатая сессия

Агадир, Марокко, 22-26 февраля 2016 года

ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРАКТИЧЕСКОМ ПРИМЕНЕНИИ ДОБРОВОЛЬНЫХ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УСТОЙЧИВОГО МАЛОМАСШТАБНОГО РЫБОЛОВСТВА В КОНТЕКСТЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ИСКОРЕНЕНИЯ БЕДНОСТИ

Резюме

В настоящем документе, содержащем обзор соответствующих событий, произошедших со дня утверждения "Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности" (Принципов УМР), основное внимание уделено ключевым проблемам, с которыми сталкивается сектор маломасштабного рыболовства (УМР) в том, что касается производственно-сбытовых цепочек, послепромысловой деятельности и торговли.

Подкомитету предлагается

- Дать дальнейшие указания относительно практического применения Принципов УМР и на основе результатов текущей деятельности разработать рекомендации по ключевым областям будущей деятельности, в которой особое внимание должно быть уделено вопросам устойчивости, взаимосвязи рынков и справедливого распределения ролей в производственно-сбытовых цепочках.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org



ВВЕДЕНИЕ

1. Принципы УМР¹ были приняты на тридцать первой сессии Комитета по рыбному хозяйству (КРХ 31) в июле 2014 года. Эти Принципы разработаны после консультаций с привлечением более 4000 представителей сообществ, занимающихся маломасштабным рыболовством, организаций гражданского общества (ОГО), правительств, региональных организаций и других заинтересованных структур из более, чем 120 стран.
2. Настоящий документ направлен на то, чтобы информировать членов Подкомитета по торговле рыбой (КРХ:ТР) о содержании и практическом применении Принципов УМР с особым вниманием вопросам производственно-сбытовых цепочек, послепромысловой деятельности и торговли, а также мерам, принятым ФАО в этих областях в последнее время.
3. Принципы УМР (COFI:FT/XV/2016/Inf.9) отражают глобальные договоренности относительно норм и правил управления МР и его развития. В них подчеркнута роль МР в деле достижения продовольственной безопасности и искоренения бедности, и они дополняют собой Кодекс ведения ответственного рыболовства (КВОР). Они предназначены для всех участников этого сектора и направлены на то, чтобы стать ориентиром для правительств, рыбохозяйственного сообщества и других заинтересованных сторон и стимулировать их работать сообща и обеспечивать устойчивость маломасштабного рыболовства на благо занятых в этой отрасли рыбаков, работников рыбной промышленности и их сообществ, а также общества в целом.

ГЛАВА 7 ПРИНЦИПОВ УМР – ПРОИЗВОДСТВЕННО-СБЫТОВЫЕ ЦЕПОЧКИ, ПОСЛЕПРОМЫСЛОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ТОРГОВЛЯ

4. Для КРХ:ТР наиболее важной является глава 7, посвященная вопросам производственно-сбытовых цепочек, послепромысловой деятельности и торговли. В этой главе признается, что послепромысловая и другие виды деятельности в рамках производственно-сбытовых цепочек являются ключевыми компонентами устойчивого маломасштабного рыболовства. Поэтому в них подтверждается необходимость в привлечении участников послепромысловой деятельности к процессам принятия соответствующих решений и в этой связи содержится призыв оказывать поддержку ассоциациям рыбаков и работников рыбной отрасли и подчеркивается ключевая роль женщин в послепромысловой деятельности. Кроме того, Принципы УМР направлены на совершенствование послепромысловой деятельности посредством инвестиций в соответствующую инфраструктуру и технологии, мер по созданию прибавочной стоимости и уменьшения потерь и отходов на этом этапе деятельности. В Принципах УМР подчеркивается также необходимость в предоставлении тем, кто занимается маломасштабным рыболовством, работникам рыбной отрасли и их общинам своевременной и точной информации о рынках и торговле, что позволит им приспособиваться к изменяющимся рыночным условиям и облегчит доступ на рынки на всех уровнях. Более того, они направлены на то, чтобы должным образом учитывалась роль международной торговли продукцией УМР в обеспечении справедливого распределения его результатов и предотвращении перелома в связи с ростом спроса. Текущие инициативы по содействию применению Принципов УМР в этой области представлены в следующих пунктах.

¹ Департамент рыболовства и аквакультуры ФАО. 2015 год. *Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности*. Рим. 18 стр. (www.fao.org/3/a-i4356e/index.html)

Оказание поддержки ассоциациям рыбаков и работников рыбной отрасли

5. Объединяясь в организации, рыбаки и работники рыбной отрасли получают доступ к производственным ресурсам, финансовым услугам и технологиям, повышают свои возможности оказывать влияние на рынки и участвуют в принятии решений, что способствует их развитию. В секторе рыболовства существует дисбаланс сил, например, между маломасштабными и крупными рыбопромысловыми хозяйствами и между МР и другими отраслями, такими как энергетика и туризм. Организации и совместные действия позволяют рыбакам и работникам рыбной отрасли быть услышанными и продвигать свои собственные интересы с целью повышения уровня жизни и благосостояния и отстаивать свои права. Там, где таких организаций нет, Принципы УМР являются действенным инструментом оказания поддержки формированию организаций и ассоциаций во всех звеньях производственно-сбытовой цепи и ускорения этих процессов. Сильные организации могут содействовать практическому применению Принципов УМР в своей общине, стране и регионе. В соответствии с новой Стратегической рамочной программой ФАО² укрепление организаций и содействие расширению прав и возможностей сельской бедноты являются ключевым компонентом обеспечения доступа к ресурсам, услугам и институтам с целью повышения уровня жизни проживающих в сельских районах людей и уменьшения масштабов нищеты.

6. В предварительном исследовании³, подготовленном для участников семинара "Укрепление организаций и усиление совместных действий в рыбном хозяйстве: дальнейшие шаги по практическому применению Международных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства", проведенного в Риме в марте 2013 года, показано разнообразие совместных действий и организаций в этой отрасли. К ним относятся традиционные организации, кооперативы и общества, ассоциации и союзы, организации, имеющие новые организационные формы и созданные при поддержке со стороны, и гибридные сетевые организации. В рамках всестороннего исследования были изучены организации различных типов, что позволило более детально ознакомиться с их работой; особое внимание было уделено следующим аспектам: история создания, учредители и задачи; организационная структура и функционирование; структура управления ими; их присутствие в интернете и внешние связи; факторы их успеха, бездействия или провала; и накопленный опыт и рекомендации относительно будущей деятельности. Выводы и рекомендации этих углубленных тематических исследований были представлены и обсуждены на семинаре по Укреплению организаций и усилению совместных действий в рыбном хозяйстве: подготовка к разработке программы наращивания потенциала⁴, проведенном в Барбадосе в ноябре 2014 года.

7. Эти углубленные тематические исследования привели – помимо прочего – к следующим выводам о том, что имеют место: а) возрождение традиционных институтов и их роль в разрешении конфликтов; б) переход к децентрализации и вовлечение рыболюбцев общин; в) появление институциональных механизмов в области управления ресурсами, например, морскими извлекаемыми резервами и районами морей с режимом ответственного рыболовства, с целью интегрирования знаний рыбаков с достижениями науки; д) разработка инновационных подходов с целью облегчения доступа продукции МР на рынки; е) рост внимания, уделяемого молодежи, и рост понимания её роли; ф) восстановление с более высоким качеством после стихийных бедствий путем создания организаций, осуществляющих совместное управление; г) рост значимости организаций, которые рассматривают рыболовство как образ жизни и

² www.fao.org/docrep/018/mi317e/mi317e.pdf

³ Kurien, J. 2014. *Collective action and organisations in small-scale fisheries*. In: Kalikoski, D.C. and Franz, N. (eds), 2014, pp. 41–104. Strengthening organizations and collective action in fisheries: A way forward in implementing the international guidelines for securing sustainable small-scale fisheries, 18–20 March 2013, Rome, Italy. Rome, FAO (также доступно по адресу www.fao.org/3/a-i3540e.pdf).

⁴ *Strengthening organizations and collective action in fisheries: Case studies and workshop report*. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings 41 (готовится к печати).

поддерживают морские традиции; h) рост внимания не только к экономическим, но и социальным и экологическим вопросам, а также задачам справедливого и беспристрастного распределения результатов экономической деятельности; i) рост значимости благоприятного законодательства, способствующего решению проблем дисбаланса сил в пользу рыбаков; и j) превращение организаций в платформу для обучения.

8. Рекомендации, которые были выработаны с целью усиления совместных действий и укрепления организаций рыбного хозяйства, направлены на решение следующих проблем:

a) выдвижение гендерной проблематики на первый план; b) слабость руководства и низкий уровень ответственного отношения со стороны членов; c) чрезмерный контроль над частью производственно-сбытовой цепи рыбы и рыбной продукции со стороны посредников; d) конкуренция с традиционными отраслями в борьбе за долю рынка; e) отсутствие независимости от государственных структур; f) недостаток знаний для решения финансовых вопросов и деловой активности; g) отсутствие навыков удовлетворять требованиям рынка, например, в области санитарии; и h) неспособность нахождения баланса между гибкостью и соблюдением формальностей в том, что касается организационной структуры. В настоящее время проводятся мероприятия по претворению в жизнь рекомендаций, содержащихся в этих углубленных тематических исследованиях, более широкому распространению информации о Принципах УМР, содействию налаживанию связей через интернет и обменов между организациями рыбаков, что является вкладом в расширение прав и возможностей сельских жителей в целях искоренения нищеты.

9. Другим видом деятельности, направленным на поддержку организаций и их укрепление, стало создание Магрибской платформы маломасштабного рыболовства, которая является активным партнером институтов и смежных организаций в области развития на национальном, региональном и международном уровнях в том, что касается продвижения интересов своих членов. В настоящее время эта Платформа представляет интересы 70 процентов участников МР из Мавритании, Марокко, Алжира и Туниса.

Соответствующие инвестиции в инфраструктуру и технологии, деятельность по созданию прибавочной стоимости и уменьшение потерь и отходов на послепромысловом этапе

10. В последние годы радикально изменился подход к развитию производственно-сбытовых цепочек в секторе МР. В настоящее время основное внимание уделяется осуществлению содержательных оперативных мер и продвижению подхода, заключающегося в создании устойчивой производственно-сбытовой цепочки посредством применения основанных на фактах мер политики, стратегий и программ, направленных на уменьшение потерь и отходов на послепромысловом этапе и создание прибавочной стоимости. Такой подход требует анализа на основе конкретных обстоятельств и особого учета гендерных факторов. Для этого необходимо также участие заинтересованных сторон в целях обеспечения принятия ответственных решений, в том числе путем осуществления совместных и индивидуальных инициатив, направленных на решение комплексных проблем в функционировании производственно-сбытовых цепочек.

11. В этом подходе подтверждаются сложность и взаимозависимость факторов, которые могут ослабить устойчивое развитие послепромысловых систем, и неперемное условие о необходимости избегать шаблонных решений, приводящих к тому, что результаты бывают недостаточными. Т.е. для того, чтобы оперативные меры были устойчивыми, необходимо сочетать просветительную работу, накопление знаний и деятельность по повышению квалификации, а также оказание технической и финансовой помощи и поддержки в области инфраструктуры и мер политики.

12. Вследствие структурных ограничений сектор МР находится под серьезным воздействием фактора послепромысловых потерь, которые несомненно представляют собой самую большую угрозу для устойчивости этого сектора. Недавно было подсчитано⁵, что объемы потерь и отходов во всем рыбном хозяйстве равняются 35 процентам. Исследования на местах свидетельствуют о том, что на МР приходится самая большая доля от этого показателя, из-за чего занимающиеся этим промыслом люди не могут разорвать порочный круг нищеты, а их вклад в динамичную торговлю, позволяющий содействовать национальному развитию и достижению продовольственной безопасности, ограничен.

13. В свете вышесказанного Департамент рыболовства и аквакультуры ФАО продолжал оказывать научную и техническую помощь, краткое описание которой содержится ниже.

a. Потери и отходы на послепромысловом этапе: тематические исследования, направленные на содействие пониманию масштабов, причин, последствий и запутанного географического распределения послепромысловых потерь и на обоснование целенаправленных, инклюзивных, устойчивых и действенных оперативных мер

В рамках программы в области рыболовства Нового партнерства в целях развития Африки (НЕПАД) - ФАО в странах бассейна реки Вольта в Западной Африке было проведено исследование по вопросам послепромысловых потерь⁶. Силами Инициативы "Сбережем еду" и в рамках Программы "Смартфиш" были проведены дополнительные тематические исследования в странах Индийского океана и Восточной Африки⁷. В Индонезии и на переметах в Индии и Танзании ведутся полевые оценочные исследования, задачей которых является оценка потерь и отходов рыбы при промысле жаберными сетями. Полученные до настоящего времени результаты свидетельствуют о том, что потери и отходы МР гораздо выше показателя в одну треть от объема производства, который является средним для этого сектора в глобальном масштабе. Помимо этого, как представляется, объем физических или количественных потерь во всех звеньях производственно-сбытовой цепочки несоизмерим с показателями преобладающего объема потерь рыбы по качественным показателям. Другой вопрос, требующий особого внимания, заключается в потерях в виде снижения цены независимо от качества самой продукции, контроль над чем является ключом к обеспечению устойчивости поставок и справедливости при распределении доходов. В большинстве изученных до настоящего времени систем обусловленные обстановкой на рынке потери по своему объему и стоимостному выражению занимали второе место после потерь, связанных со снижением качества, а иногда - в том, что касается стоимостного выражения, - и первое место. В исследовании стран бассейна реки Вольта было показано, что на эти потери приходится 32 процента всех потерь, и на 8 из 12 изученных объектов потери рыбы как по объему, так и в стоимостном выражении в связи с обстановкой на рынке превосходили показатели потерь, связанных со снижением качества. Например, в основе этого лежали i) неблагоприятная для торговых сделок обстановка в плане безопасности на производственных объектах, что может приводить к искусственному затовариванию; ii) крупномасштабный несвоевременный и неконтролируемый импорт рыбной продукции; и iii) низкий уровень претворения в жизнь региональных инструментов по свободному перемещению товаров и людей. Поэтому в будущих исследованиях и оперативных мерах по уменьшению потерь больше внимания следует уделять обусловленной обстановкой на рынке потерям.

b. Основы оказания помощи проектам по послепромысловым технологиям

В рамках нескольких последних проектов и автономных оперативных мероприятий была проделана работа по дальнейшему совершенствованию навыков и знаний, а также по модернизации технологий. Опыт в оказании помощи в целях развития свидетельствует о том, что для получения осязаемых результатов основами любой программы совершенствования являются наращивание организационного потенциала и социальный/антропологический анализ интересов людей. На основе вышеизложенного был взят на вооружение подход к проектам, который включает инструментарий передачи знаний, состоящий из обучения на местах работы и учебно-ознакомительных поездок в целях изучения результатов научных исследований, проводящихся исходя из существующих потребностей. Например, для решения проблем, связанных с потерями рыбы в нескольких странах Западной и Восточной Африки, и для расширения возможностей сбыта, в частности на этнических рынках Европейского союза (организации-члена) и Северной Америки, используется технология переработки рыбы ФАО-Тиаройе (ФАО-Тиаройе), являющаяся результатом совместной деятельности ФАО и института рыбного хозяйства Африки в рамках Свода правил Комиссии "Кодекс Алиментариус" (CAC/RCP 68-2009). Интерес к этой технологии проявлен в других странах, например в Шри-Ланке, но для её внедрения необходимы дорогостоящие программы рекламно-пропагандистской деятельности и поддержки, с тем чтобы она стала доступной для мелких собственников, в том числе с

⁵ FAO. 2011. *Global Food Losses and Food Waste-Extent, Causes and Prevention*. Rome.

⁶ FAO. 2015. *Strengthening the performance of post-harvest systems and regional trade in small-scale fisheries: case study of post-harvest loss reduction in the Volta Basin riparian countries*. Fisheries and Aquaculture Circular No.1105. Rome. Документ объемом 111 страниц и документ о стратегии в этой области находятся на этапе опубликования.

⁷ FAO. 2014. *Food Loss Assessments: Causes and Solutions. Kenya*. Case Studies in Small-scale Agriculture and Fisheries Subsectors. Rome. 92 pp.

помощью кредитных схем, созданных для конкретных производственно-сбытовых цепочек и даже отдельных лиц. Вышесказанное распространяется на масштабирование других показательных примеров, в которых недорогостоящие технологии были с успехом использованы для продвижения продукции, изготовленной из недоиспользуемых видов рыбы и побочных продуктов в странах, в которых, в основном, ведется МР. Результаты некоторых исследований на местах свидетельствуют о том, что сложившийся уровень неустойчивости и уязвимости людей и природных ресурсов ухудшается вследствие малой эффективности стратегий борьбы с потерями, безответственного рыболовства или непродуманной послепромысловой практической деятельности, особенно в периоды, когда рыба теряет в весе и складываются неблагоприятные климатические условия. Важными элементами решения этих проблем являются изучение и разработка альтернативных или дополнительных видов приносящей доход деятельности в целях содействия ответственному отношению рыбаков, занятых в маломасштабном рыболовстве, к рыбным ресурсам.

с. Инфраструктура и услуги

Сложно переоценить роль надежных санитарно-технических и хорошо оборудованных площадок, дорог и других средств связи для МР. Эти элементы присутствовали в большинстве проектов по развитию рыбного хозяйства и продолжают составлять весомую часть проектов, финансируемых целевыми фондами. Как отмечалось в предыдущих пунктах относительно инноваций в области технологий, исключительно важным является широкое внедрение гендерно ориентированной инфраструктуры, например учреждений и служб по уходу за детьми, которые облегчают рутинный труд и позволяют женщинам приобретать на утренних торгах более качественные сырьевые материалы, обрабатывать их должным образом и нацеливаться на отдаленные, но более прибыльные рынки. Однако необходимо также, чтобы участники производственно-сбытовых цепочек были готовы нести имущественные потери и брать на себя ответственность в том, что касается управления сопутствующей инфраструктурой, и четко понимали, какими могут быть выгоды от их усилий.

д. Политическая поддержка и соблюдение законов

Меры политики и институциональная поддержка являются элементами благоприятных условий для эффективности послепромысловых систем и сбыта, соблюдения установленных правил или законов и социально-экономических мер, принимаемых на благо операторов этих систем и потребителей, особенно в тех случаях, когда эти меры и поддержка направлены на обеспечение более широкого доступа к альтернативным и более дешевым источникам белка, включая более дешевые виды рыб или рыбную продукцию, которые могут продаваться такими порциями, которые соответствуют возможностям небогатых потребителей⁸. В качестве конкретной меры усиления мер политики и стратегий развития МР было бы целесообразным осуществить обобщение процессов и полученного практического опыта при разработке стратегии стран бассейна реки Вольта после исследований на местах, которые были частью мер по осуществлению Рамочной концепции и стратегии реформ в области рыболовства и аквакультуры Африки Африканского союза (АС)/НЕПАД в условиях бассейна реки Вольта.

е. Оперативные меры на уровне потребителя

Ознакомление, например, с пищевым статусом высококачественной рыбы и "стоимостью" рыбы промышленного размера представляет собой элемент оперативных мер, субъектом которых является широкая общественность. Однако, оно должно дополняться мероприятиями по продвижению товара, а для слоев населения с низкой покупательной способностью – информацией о социальных и стоимостных показателях для того, чтобы облегчить для них доступ к необходимым питательным веществам и чтобы стимулировать их стремиться к уменьшению потерь.

Обеспечение доступа на рынки для продукции УМР, влияние международной торговли, справедливое распределение доходов и своевременная и точная информация о рынках и торговле

14. Быстрое развитие и распространение экомаркировки рыбопродукции и морепродуктов со дня появления этого явления на международных рынках в 1999 году вот уже почти два десятилетия волнуют государства-члены. Несмотря на быстрый рост числа добровольных сертификационных схем и доли рыбопродукции и морепродуктов с экомаркировкой во всех звеньях производственно-сбытовых цепочек, точных данных относительно того, является ли этот факт препятствием для доступа рыбопродукции и морепродуктов из развивающихся стран на рынки или наносит ли он вред мелким производителям, до сих пор не имеется. Однако, у экомаркировки большие перспективы, и растущая озабоченность относительно необходимости обеспечивать межкорпоративные контракты о поставке продукции подтверждением о сертификации, высокой стоимости частной сертификации и удвоения затрат на сертификацию в тех случаях, когда необходимо представлять более одного сертификата, способствовала

⁸ ФАО. 2014 год. *Состояние мирового рыболовства и аквакультуры 2014*. Рим. 223 стр.

развитию нескольких национальных схем сертификации. Национальные схемы сертификации могут облегчить доступ продукции мелких рыбаков и производителей продукции аквакультуры особенно из развивающихся стран на международные рынки и помочь разделить затраты на сертификацию в тех случаях, когда рыбаки не могут позволить себе покрывать их в одиночку. По просьбе правительства Таиланда ФАО организовала в Бангкоке в январе 2015 года технический семинар, направленный на ознакомление правительства страны с различными аспектами экомаркировки морепродуктов и независимыми схемами сертификации и на повышение потенциала государственных служащих Таиланда, которые принимают решение о разработке экомаркировки для продукции тайского рыбного хозяйства.

15. В секторе маломасштабной аквакультуры в последнее время применяется групповая форма сертификации на основе подачи коллективной заявки. Эта форма экомаркировки для мелких производителей успешно проявила себя в отдельных странах и может быть быстро распространена на сектор аквакультуры гораздо большего числа стран. Посредством участия в схемах групповой сертификации мелкие фермеры получают эффективный механизм выхода на международные рынки при разделении затрат на сертификацию между большим числом фермеров. Частные схемы сертификации продукции аквакультуры, в которых используется принцип групповой сертификации и которые работают вплотную с мелкими производителями в развивающихся странах, помогают производителям преодолевать проблемы и улучшать условия ведения хозяйства с тем, чтобы соответствовать международным стандартам для обеспечения доступа на международные рынки.

Достойный труд и занятость

16. Необходимо отметить, что несколько разделов главы 6 Принципов УМР, посвященной вопросам "Социального развития, занятости и достойной работы," касаются также совершенствования производственно-сбытовых цепочек и торговли рыбой. В Принципах УМР признается, что рыбное хозяйство не существует в вакууме. По этой причине Принципы УМР не замыкаются лишь на вопросах рыбного хозяйства и являются также руководством для принятия мер с целью улучшения социально-экономических условий маломасштабных рыбаков, работников рыбной промышленности и их общин. В этой главе Принципы УМР фактически содержат призыв повысить внимание и усилить действия в том, что касается вопросов, относящихся к достойному труду, например, на основе руководящих указаний относительно гигиены и охраны труда и мер по повышению безопасности в море, относительно детского и принудительного труда и относительно положения рыбаков и работников рыбной промышленности, являющихся мигрантами. Вопросу достойного труда уделяется всё больше внимания в производственно-сбытовых цепочках международной торговли рыбой.

17. По этой причине ФАО в партнерстве с МОТ и другими заинтересованными сторонами активизировали свои усилия, направленные на распространение информации о недоработках в том, что касается обеспечения достойного труда и занятости в рыбном хозяйстве, и на устранение этих недоработок, а также на изучение роли социальной защиты в целях обеспечения устойчивого управления ресурсами. Примерами являются подготовка предварительного исследования по вопросу о достойном труде и занятости в рыболовстве и аквакультуре⁹, а также организация специализированных мероприятий по этой теме. Одним из таких мероприятий стал диалог по вопросам достойного труда и занятости в рыболовстве и аквакультуре, который был инициирован в 2014 году в ходе конгресса ФАО/CONXEMAR¹⁰ в Виго, Испания, и продолжился в 2015 году во время первого Международного форума заинтересованных сторон в Виго с целью обсуждения преимуществ достойного труда и его

⁹ FAO. 2014. *Scoping study on decent work and employment in fisheries and aquaculture. Issues and actions for discussion and programming Preliminary version. Rome. 112 pp* (доступно также по адресу: www.fao.org/cofi/38663-08d8fbedacd6ad8bb6d8a20e4f9ec1e45.pdf).

¹⁰ Испанская ассоциация организаций оптовой торговли, импортеров, переработчиков и экспортеров продукции рыболовства и аквакультуры

стимулирования. Ожидается, что Диалог Виго по вопросам достойного труда станет носить постоянный характер, что позволит различным субъектам рыбного хозяйства обмениваться мнениями в этой области. Ещё одним примером является технический семинар о роли социальной защиты в содействии управлению природными ресурсами, на котором были представлены результаты предварительного исследования по вопросу об использовании оперативных мер в области социальной защиты для уменьшения уязвимости и повышения способности к адаптации рыболовецких общин в целях поддержания уровня своей жизни и защиты продовольственной безопасности, а также результаты углубленных полевых исследований, проведенных в таких странах, как Мьянма, Тринидад и Тобаго, Сент-Винсент и Гренадины, которые могут быть использованы в плане работы ФАО в этой области. Вопросы достойного труда обсуждались также на восьмой сессии Подкомитета по аквакультуре в октябре 2015 года.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: ПОДДЕРЖКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИНЦИПОВ УМР

18. Третья часть Принципов УМР посвящена вопросам обеспечения благоприятных условий и поддержке их осуществления. В ней содержится руководство по претворению в жизнь норм и рекомендаций Принципов УМР с помощью согласованных мер политики, институциональной координации и сотрудничества; распространения информации, проведения исследований и налаживания связей; наращивания потенциала; и поддержки и мониторинга осуществления.

19. На тридцать первой сессии КРХ члены приветствовали предложение ФАО о разработке Глобальной программы оказания помощи (ГПП) в целях содействия практическому применению Принципов УМР без промедления и договорились о всеобщем инклюзивном и направленном на достижение консенсуса стратегическом подходе и структуре ГПП, состоящей из четырех компонентов: распространение информации; сближение науки и политики; расширение прав и возможностей заинтересованных сторон; и поддержка осуществления. Участники тридцать первой сессии КРХ рекомендовали также далее совместно разрабатывать ГПП и определить роли различных сторон в осуществлении МР, подчеркнув при этом роль правительств, а также региональных и местных организаций рыбного хозяйства и важность использования накопленного опыта и институциональных структур и процессов.

20. Для ещё большего укрепления этого подхода к практическому применению Принципов УМР ФАО в декабре 2014 года организовала семинар экспертов с целью разработки Глобальной программы оказания помощи в осуществлении Принципов УМР¹¹. Приблизительно 60 экспертов, представляющих правительства, региональные организации, организации гражданского общества, неправительственные организации, партнеров по мобилизации ресурсов, межправительственные организации и научные круги, приняли участие в этом семинаре в личном качестве и предложили свои соображения относительно укрепления всеобщего подхода к практическому применению Принципов УМР. Было подчеркнуто, что ФАО должна сыграть важную роль в деле поддержки практического применения и содействия ему и также в деле оказания технической помощи и исполнения проектов на основе спроса. В продолжение этого семинара была подготовлена всеобъемлющая программа ФАО по содействию Принципам УМР и их применению. Эта программа функционирует как партнерская рамочная основа, предназначенная для организации нескольких проектов, финансируемых разнообразными донорами, преследующими одни и те же всеобщие цели и стремящимися к одним и тем же результатам. Она будет способствовать выполнению ФАО её мандата по достижению продовольственной безопасности и использованию своих сравнительных преимуществ для формирования и распространения важной информации об МР в форме глобальных общественных благ и для соединения различных партнеров и содействия диалогу между теми, кто обладает знаниями, и теми, кто в них нуждается в целях повышения устойчивости маломасштабного рыболовства. Эта программа содействует также усилиям ФАО, направленным на дальнейшую разработку Глобальной программы оказания помощи (ГПП) в практическом применении Принципов УМР. Ожидается, что ГПП станет динамичной основой,

¹¹ ФАО. 2015 год. *Дальнейшие шаги по практическому применению Принципов УМР*. Рим, 95 стр.

способствующей координации и оказанию прямой поддержки осуществлению Принципов УМР.

21. В июле 2014 года КРХ также подтвердил, что лежащие в основе Принципов УМР идеи должны быть широко внедрены в меры политики и действия на всех уровнях. Обнадеживает тот факт, что это уже происходит на глобальном, региональном и национальном уровне.

22. На глобальном уровне Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы были утверждены на сорок первой сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) 15 октября 2014 года. Эти Принципы касаются всех типов инвестиций (государственных, частных, масштабных, небольших) в агропродовольственные системы и сфер их приложения (производства, переработки). Они представляют собой систему, которую все соответствующие стороны могут использовать при разработке национальных мер политики, программ, основ регулирования, программ корпоративной социальной ответственности, отдельных соглашений и контрактов. Они являются добровольными и не имеют обязательной силы, но символизируют первую договоренность между правительствами, частным сектором, организациями гражданского общества, учреждениями Организации Объединенных Наций, банками развития, фондами, исследовательскими институтами и научной общественностью относительно того, что является ответственным инвестированием в агропродовольственные системы, способствующим достижению продовольственной безопасности и соответствующих уровней питания. Принцип 5, касающийся вопросов соблюдения Прав владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами и доступа к водным ресурсам, имеет непосредственное отношение к Принципам УМР.

23. На региональном уровне Принципы УМР были включены в ряд недавно принятых мер политики и инициатив, включая, в частности, План основных направлений политики и стратегии реформ в области рыболовства и аквакультуры Африки НЕПАД/Межафриканского бюро животных ресурсов АС (IBAR); Меры политики в области интеграции рыболовства и аквакультуры на 2015-2025 годы Центральноамериканской организации рыболовства и аквакультуры (OSPESCA); и Первую региональную программу в области маломасштабного рыболовства в Средиземном и Черном морях Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море (GFCM), принятую в 2014 году. ФАО в сотрудничестве с партнерами способствовала проведению консультаций по Принципам УМР в регионах Юго-Восточной Азии, Южной Азии, Восточной Африки и Ближнего Востока и Северной Африки. На каждой из этих консультаций, цели которых заключались в выявлении региональных первоочередных задач и согласовании путей их решения, одна рабочая группа конкретно занималась вопросами, относящимися к главе 7 Принципов УМР (Производственно-сбытовые цепочки, послепромысловая деятельность и торговля), а другая – к главе 8 (Социальное развитие, занятость и достойный труд) и главе 9 (Гендерное равенство). Региональные организации, в частности Центр развития рыболовства в Юго-Восточной Азии (SEAFDEC), GFCM и Африканский союз, обязались продолжить работу по вопросам, затронутым на этих региональных консультациях.

24. И наконец, участники тридцать первой сессии КРХ подтвердили роль ФАО в развитии и практическом применении Принципов УМР, в том числе на основе процесса мониторинга силами КРХ. В качестве первого шага в этом направлении ФАО включила конкретный раздел об МР в вопросник об исполнении КВОР.

25. и относящихся к нему инструментов, представляемый членам КРХ перед каждой его сессией. Предполагается, что анализ ответов на вопросы этого раздела вопросника поможет составить более точное представление о состоянии дел в этом секторе и позволит отслеживать происходящие в нем изменения, с тем чтобы прийти к единому пониманию того, в каких улучшениях нуждается сектор МР.